



Evaluación del proyecto 'Fortaleciendo capacidades sobre preparacio ante desastres en asentamientos urbano del departamento de Guatemala'

Full Report

Oxfam GB Programme Evaluation

May 2008

Commissioned by: Oxfam GB LAC

Evaluators: Raúl Eduardo Ovando Jurado

Proyecto DIPECHO V

**“Fortaleciendo capacidades sobre
preparación ante desastres en asentamientos
urbanos del departamento de Guatemala”**

**Sistematización de experiencias,
lecciones aprendidas y buenas prácticas**

COMISION EUROPEA



Ayuda Humanitaria



Guatemala, mayo de 2008



OXFAM GB

Manolo Barillas, Coordinador del Proyecto
Virginia Herzig, Oficial de Preparación

Directora ESFRA

Olga Cerritos

Coordinadora ISMUGUA

Elvira Sánchez

CONSULTOR

Raúl Eduardo Ovando Jurado

Oficiales de Campo

Nuevo Amanecer, zona 21

Milvia Guevara
Luis Osorio

Joyas Verbena, zona 7

Julieta López
Christian Reutiger

Tierra Nueva II, Chinautla

Francisca Soza
Alvaro Ramírez

Apoyo Logístico

Sandy Barrientos

ÍNDICE

PRESENTACIÓN	5
1 OBJETIVO DE LA CONSULTORÍA.....	7
2 METODOLOGÍA UTILIZADA EN LA SISTEMATIZACIÓN DE LAS EXPERIENCIAS.....	7
3 SISTEMATIZACIÓN DE EXPERIENCIAS	11
3.1 PROCESO DE CONFORMACIÓN, CAPACITACIÓN Y FORTALECIMIENTO DE LAS COORDINADORAS LOCALES PARA LA REDUCCIÓN DE DESASTRES, COLRED	11
3.1.1 Descripción de la experiencia	11
3.1.2 Desarrollo de la experiencia.....	12
3.1.3 Resultados relevantes	17
3.1.3.1 Descripción	17
3.1.3.2 Algunas opiniones que sustentan los resultados relevantes.....	17
3.1.4 Factores críticos de éxito y principales limitantes	18
3.1.4.1 Factores críticos de éxito.....	18
3.1.4.2 Principales limitantes	19
3.1.5 Lecciones aprendidas de esta experiencia	19
3.2 SISTEMA DE MONITOREO Y ALERTA ANTE DESLIZAMIENTOS	20
3.2.1 Descripción de la experiencia	20
3.2.2 Desarrollo de la experiencia.....	20
3.2.3 Resultados relevantes	24
3.2.3.1 Descripción	24
3.2.3.2 Algunas opiniones que sustentan los resultados relevantes.....	25
3.2.4 Factores críticos de éxito y principales limitantes	27
3.2.4.1 Factores críticos de éxito.....	27
3.2.4.2 Principales limitantes	27
3.2.5 Lecciones aprendidas de esta experiencia	28
3.3 INCREMENTO DE LOS CONOCIMIENTOS ACERCA DEL RIESGO A DESASTRES POR PARTE DE LAS COMUNIDADES ATENDIDAS POR EL PROYECTO.	29



3.3.1 Descripción de la experiencia.....	29
3.3.2 Desarrollo de la experiencia.....	30
3.3.3 Resultados relevantes	32
3.3.3.1 Descripción	32
3.3.3.2 Algunas opiniones que reflejan el nivel de conocimientos detectados en la población sobre gestión del riesgo.....	37
3.3.4 Factores críticos de éxito y principales limitantes	39
3.3.4.1 Factores críticos de éxito.....	39
3.3.4.2 Principales limitantes	40
3.3.5 Lecciones aprendidas de esta experiencia.....	41

PRESENTACIÓN

El proyecto “Fortaleciendo las capacidades de preparación para desastres en asentamientos urbanos en el departamento de Guatemala” es un esfuerzo conjunto de tres organizaciones no gubernamentales que conformaron una alianza estratégica para su ejecución: Oxfam GB – ESFRA – ISMUGUA. Los fondos de ejecución provienen de la Comisión Europea, bajo la modalidad de “Donación y co-financiamiento” a través de su Departamento de Ayuda Humanitaria y fondos de contrapartida de Oxfam GB. El proyecto tuvo una duración de 15 meses contados a partir del 1 de febrero de 2007.

El proyecto se dirigió a la población de cinco colonias urbanas precarias, cuatro en el municipio de Guatemala y una del municipio de Chinautla, las cuales están en riesgo ante deslizamientos e inundaciones causadas por lluvias fuertes, huracanes, terremotos y otras amenazas. Las comunidades son las siguientes: Nuevo Amanecer, Arenera Alta y Arenera Baja en la zona 21; Las Joyas de la 1 a la 5 en la Verbena, zona 7; y Tierra Nueva II en Chinautla.

El alto nivel de pobreza que caracteriza estas comunidades, hace que muchas personas no puedan pagar por la compra de un terreno apropiado para construir sus viviendas. Esto las lleva a construir en laderas de barrancos o de montañas empinadas, las cuales están expuestas a deslizamientos debido a mala o inexistente red de drenajes de agua pluvial y a las características del suelo. Estos asentamientos han crecido dramáticamente en los últimos años. Algunos de ellos están en proceso de ser legalizados y tendrán derecho a servicios municipales mejorados como drenajes, agua potable, recolección de basura, etc. Otros han sido declarados áreas de riesgo máximo y, por lo tanto, no son elegibles para la provisión de servicios básicos.

Las familias beneficiarias son típicamente la segunda generación de inmigrantes de un ambiente rural pobre y/o han sido desalojadas previamente de otro asentamiento precario. La mayoría de la población de estas colonias urbanas sólo tiene el 6to. grado de escuela primaria. La mayoría de ellos tienen trabajos temporales, no calificados, trabajan por su cuenta o laboran en construcción o servicio doméstico. El resto son trabajadores industriales o tienen ocupaciones formales. El ingreso familiar es de aproximadamente 2,500 quetzales por mes (aproximadamente US\$330.00), el cual está por debajo del costo de la canasta básica oficial (Q 2,628.77 o US\$346.00 en marzo, 2005).

El proyecto pretende fortalecer las capacidades de preparación ante desastres como deslizamientos, avalanchas de lodo, inundaciones repentinas y terremotos en el contexto de rápido crecimiento urbano de la ciudad de Guatemala y áreas circunvecinas, tal como el municipio de Chinautla. La coordinación de planes y actividades con entidades de prevención de desastres municipales y nacionales fue un elemento clave de la intervención planificada.

En general, se trabajó en apoyar la organización, capacitación y fortalecimiento comunitario, fortalecimiento de las capacidades de instituciones que apoyan en la gestión de las emergencias (Salud y Educación), estudios técnicos para el establecimiento de un sistema de monitoreo de lluvias y alertamiento ante deslizamientos y una campaña de información comunitaria en tres áreas urbanas del departamento de Guatemala: Nuevo Amanecer-Areneras, en la zona 21; Las Joyas de la 1 a la 5 en la Verbena, zona 7; y Tierra Nueva II en Chinautla.

El proyecto se ejecutó para alcanzar los siguientes resultados:

- 1: Las capacidades organizacionales y operacionales para la prevención y respuesta a desastres habrán aumentado a través de la creación y funcionamiento de las Coordinadoras Locales para Reducción de Desastres (COLRED) en los asentamientos urbanos en los que trabaja el proyecto.
- 2: Sistemas de Monitoreo y Alerta ante deslizamientos operados por la comunidad han sido establecidos y se les ha proveído de entrenamiento y equipamiento para monitoreo de deslizamientos y diseminación de alertas.
- 3: Mayores capacidades para la organización y coordinación de Prevención de Desastres entre las instituciones de Salud y Educación situadas o ligadas a las cinco colonias urbanas objetivo.
- 4: La población de los cinco asentamientos urbanos objetivo, han incrementado su conocimiento acerca del riesgo y reducción de riesgos y han cambiado sus actitudes y prácticas hacia la efectiva prevención y reducción de riesgos a largo plazo.

En este documento se presenta la sistematización de las experiencias obtenidas alrededor de los resultados 1, 2 y 4.

1. Objetivo de la consultoría

Realizar una reflexión sistemática y analítica de las experiencias del proyecto para remarcar las lecciones aprendidas y las buenas prácticas de acuerdo a la visión y testimonio de los beneficiarios, los socios, organizaciones contrapartes y el equipo del proyecto.

2. Metodología utilizada en la sistematización de las experiencias

Se utilizó una metodología ampliamente participativa que incluyó recopilación de información secundaria y primaria entre actores e informantes clave a través de entrevistas personales, diseño y ejecución de talleres de consulta, diálogos focales con actores relevantes vinculados con la temática del proyecto. La información recopilada se tabuló y analizó, para generar un borrador de documento, que fue sometido a la consideración y aprobación de los directivos y técnicos del proyecto.

1. Recopilación y análisis de información secundaria del proyecto: durante esta fase de la sistematización, se tuvo acceso al documento de proyecto, así como a informes y documentos técnicos generados durante su ejecución. También se revisó el Marco de Acción de Hyogo, específicamente lo relativo a la participación y al aumento de la resiliencia comunitaria.
2. Recopilación y análisis de información primaria: durante el trabajo de campo, el consultor realizó una reunión de consulta con el equipo técnico del proyecto, visitó las tres comunidades en las que trabajó el proyecto y se entrevistó con dirigentes e integrantes de las COLRED y las brigadas que las integran, así como miembros de las comunidades. Estas visitas se realizaron durante fines de semana, aprovechando la realización de festivales informativo-motivacionales, por parte de las comunidades organizadas, con apoyo del proyecto.

Se realizaron dos talleres de consulta. En uno de ellos participaron miembros de las COLRED de las tres comunidades y, en el otro, fueron consultados miembros institucionales de alcaldías auxiliares, de educación y de salud.

Se realizaron tres diálogos focales, con líderes comunitarios que no pertenecen a las COLRED, pero que en el futuro podrían realizar acciones conjuntas, aprovechando las organizaciones comunitarias que ellos representan. Entre ellos participaron líderes religiosos, católicos y evangélicos, así como líderes comunitarios que trabajan en las comunidades.



Taller de consulta con miembros de las COLRED de las tres comunidades. 15 de marzo de 2008.



Taller de consulta con miembros institucionales de alcaldías auxiliares, de educación y de salud. 28 de marzo de 2008.

Finalmente, se realizaron 3 entrevistas con representantes de la SE-CONRED y de las Empresas Consultoras COTINSA y GEOPETROL. El primero de los entrevistados fue la contraparte técnica del proyecto y las empresas consultoras realizaron trabajos técnicos para el mismo.

3. Procesamiento y análisis de la información: esta fase incluyó la transcripción de los diálogos focales y el análisis de la información recopilada durante los talleres de consulta. El análisis también incluyó la revisión de los siguientes documentos técnicos: Documento de proyecto; Estudio sobre conocimientos, actitudes y prácticas CAP, Informe del “Estudio Hidro-geológico para la implementación de un sistema de monitoreo y alerta ante deslizamientos en asentamientos urbanos del departamento de Guatemala”; Guía de monitoreo de lluvias, alertamiento y evacuación ante deslizamientos en zonas urbanas del departamento de Guatemala. Además se revisaron los informes mensuales generados por los equipos de campo del proyecto.
4. Identificación de tres experiencias relevantes del proyecto, alrededor de las cuales se realizó la sistematización. Estas son:
 - Proceso de conformación, capacitación y fortalecimiento de las Coordinadoras Locales para la Reducción de Desastres-COLRED.
 - El Sistema de monitoreo y alerta ante deslizamientos y
 - El incremento de los conocimientos acerca del riesgo a desastres por parte de las comunidades atendidas por el proyecto.
5. La sistematización de las tres experiencias, incluyen los siguientes aspectos:
 - Título de la experiencia: está ligado a por lo menos uno de los resultados previstos en el documento de proyecto.
 - Descripción de la experiencia: se sintetiza en qué consistió la experiencia.
 - Desarrollo de la experiencia: con algún grado de detalle se describe el proceso que se siguió en cada una de las comunidades para arribar al resultado previsto.
 - Resultados relevantes. De forma resumida se presentan los resultados más relevantes que el proyecto obtuvo en cada experiencia sistematizada. Además de la descripción, se incluyen las opiniones de los distintos actores consultados, que sustentan los resultados relevantes.

- Factores críticos de éxito y principales limitantes: los factores críticos de éxito son aquellos elementos fundamentales que determinaron positivamente el logro del resultado previsto en el proyecto. En este punto también se identifican las principales limitantes que de alguna manera obstaculizaron el logro del resultado previsto en el proyecto.
 - Lecciones aprendidas. Al final de la sistematización de cada experiencia, se identifican algunos aspectos que debieran tenerse en cuenta en futuros proyectos e intervenciones en las comunidades, ya que constituyen aspectos relevantes obtenidos de la realidad en la que se ejecutó el proyecto DIPECHO V.
6. Formulación del borrador del documento de sistematización. El contenido del documento fue sometido a la consideración del equipo del proyecto, con el propósito de enriquecer el documento con sus aportes y comentarios.
 7. Formulación y entrega del documento final de la sistematización. Este documento incluye los aportes relevantes del equipo coordinador y técnico del proyecto.

En los siguientes apartados se presenta la sistematización de tres experiencias del proyecto “Fortaleciendo capacidades sobre preparación ante desastres en asentamientos urbanos del departamento de Guatemala”.

3 Sistematización de experiencias

A continuación se presenta la sistematización de tres experiencias del proyecto: Coordinadoras Locales para la Reducción de Desastres-COLRED, Sistema de monitoreo y alerta ante deslizamientos e Incremento de los conocimientos acerca del Riesgo a Desastres por parte de las comunidades atendidas por el proyecto. Cada una de las experiencias está asociada con un resultado previsto en el documento de proyecto.

3.1 Proceso de conformación, capacitación y fortalecimiento de las Coordinadoras Locales para la Reducción de Desastres-COLRED

Resultado 1

Las capacidades organizacionales y operacionales para la prevención y respuesta a desastres habrán aumentado a través de la creación y funcionamiento de las Coordinadoras Locales para la Reducción de Desastres (COLRED) en los asentamientos urbanos en los que trabajó el proyecto.

3.1.1 Descripción de la experiencia

En cada una de las comunidades donde trabajó el proyecto, se integró y está funcionando una Coordinadora Local para la Reducción de Desastres (COLRED)¹. La COLRED, cuenta con una persona que la preside, electa en asamblea comunitaria y está conformada por cinco brigadas de trabajo: Alerta y Evacuación, Búsqueda y Rescate, Primeros Auxilios, Albergues y Evaluación de Daños y Análisis de Necesidades-EDAN.

El o la presidente más los cinco coordinadores (as) de cada brigada conforman la Junta de Toma de Decisiones. Cada brigada está conformada por un número variable de personas. Después de la conformación de la COLRED, sus integrantes fueron capacitados en diferentes temas: Sistema CONRED, Gestión de Riesgos, primeros auxilios básicos, búsqueda y rescate, gestión y administración de albergues, alerta y evacuación, evaluación de daños y necesidades y Proyecto Esfera. La capacitación en primeros auxilios básicos la recibieron todos los integrantes de las COLRED.

¹ El Asentamiento Nuevo Amanecer y las comunidades de Arenera parte Alta y parte Baja, en realidad forman una sola comunidad geográfica, ubicadas en la zona 21 capitalina, por lo que sólo se integró una COLRED, que funcionaría para las tres comunidades.

3.1.2 Desarrollo de la experiencia

A. Acciones preparatorias

1. Se integraron tres equipos de trabajo². Uno de ellos fue asignado a la comunidad denominada Nuevo Amanecer zona 21 del municipio de Guatemala, que incluye a las comunidades Arenera Alta y Baja; otro grupo fue asignado a la Comunidad La Verbena Zona 7 capitalina, que incluye a las comunidades denominadas Joyas de la 1 a la 5. El tercer grupo trabajó en la Comunidad Tierra Nueva II, del municipio de Chinautla. Por razones de seguridad y de equidad de género, cada equipo se integró con dos personas, una mujer y un hombre³. Las autoridades de las alcaldías auxiliares conocieron a los miembros del equipo asignado a la respectiva comunidad.
2. Los equipos de trabajo dieron a conocer el proyecto y los resultados esperados a todos los actores involucrados: autoridades municipales, Coordinadores de distrito de la Municipalidad de Guatemala y Coordinadoras de la Municipalidad de Chinautla, Comité Único de Barrio-CUB, grupos religiosos y organizaciones comunitarias que trabajan en las comunidades, asociaciones de vecinos, Representantes del Programa Integrado de Salud –REPROINSA–, etc. El propósito fue involucrarlos como actores y dueños del proyecto, para unificar esfuerzos y concretar alianzas de trabajo para la implementación de los procesos en cada una de las comunidades meta.
3. Se logró la colaboración y apoyo de las distintas oficinas auxiliares de la municipalidad de Guatemala y de la alcaldía de Chinautla para el desarrollo del proyecto. Además de compartir información con los oficiales de campo del proyecto, los representantes de las alcaldías auxiliares los apoyaron para identificar y tener el primer contacto con los dirigentes de los CUB.
4. Los miembros del equipo técnico, previo a convocar a las reuniones, visitaron y convocaron a los líderes⁴ en su domicilio para informarles sobre el proyecto y sus resultados e invitarles a participar activamente en los distintos procesos a desarrollar en la comunidad.
5. De común acuerdo con los líderes comunitarios se programaron los días y horas más convenientes para realizar las asambleas comunitarias, para lograr la mayor participación de la población. También proporcionaron importantes datos comunitarios, tales como nombres de otros líderes, datos de la población en cada uno de los sectores de las comunidades y horarios más seguros para trabajar dentro de la comunidad.

² Estos equipos de trabajo también se denominan oficiales de campo del proyecto.

³ Uno de los problemas que afrontan las cinco comunidades atendidas por el proyecto es el de la violencia, asociada con el fenómeno de las maras.

⁴ Incluye hombres y mujeres líderes en su comunidad.

6. Además de proporcionar sus nombres, direcciones y números de teléfono, los líderes se comprometieron a distribuir volantes a todos los vecinos y vecinas del lugar, para invitarlos a la asamblea comunitaria.
7. La estrategia seleccionada, de común acuerdo con los líderes comunitarios, para invitar a la asamblea fue hacer un recorrido en toda la comunidad y entregar volantes casa por casa, procurando tener un contacto directo con el jefe o jefa de hogar. Además se decidió colocar carteles en puntos clave dentro del asentamiento. En el recorrido y entrega de los volantes, los equipos de proyecto fueron acompañados por los líderes comunitarios. Ellos también los acompañaron o realizaron por su cuenta las gestiones, para obtener el uso de un lugar apropiado para realizar las asambleas comunitarias.
8. El 21 de abril de 2007 se realizaron las asambleas comunitarias en forma simultánea en los asentamientos Nuevo Amanecer, La Verbena y Tierra Nueva II, en esta última, dada su extensión geográfica, se realizaron tres asambleas comunitarias. La asamblea comunitaria en Arenera Baja, se realizó el 29 de abril. El número de participantes en las cuatro asambleas fue de 240 personas, de las cuales 166 (70%) fueron mujeres. La participación por comunidad fue la siguiente:

Cuadro 1
Participación en las Asambleas Comunitarias

COMUNIDAD	MUJERES		HOMBRES		TOTAL
	Absoluto	%	Absoluto	%	
Nuevo Amanecer, Zona 21	40	80	10	20	50
Arenera Baja Zona 21	36	60	24	40	60
La Verbena Zona 7	43	64	24	36	67
Tierra Nueva II, Chinautla	47	75	16	25	63
TOTAL	166	70	74	30	240

Fuente: Informes del proyecto.

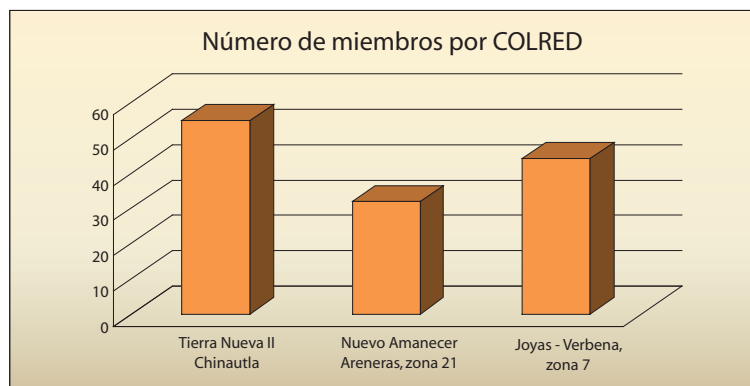
9. Durante cada asamblea, a la población adulta se le entregó un ejemplar del trifoliar informativo del proyecto, el cual leyeron con atención, lo que permitió que la población además de tener una mayor claridad del proyecto, pudiera visualizar situaciones de riesgo presentes en los otros asentamientos de intervención. Al final de cada reunión se obtuvo un listado de las personas que mostraron interés en pertenecer a las COLRED.
10. Simultáneamente con las acciones descritas anteriormente, se obtuvo material educativo generado por la SE-CONRED para la formación de la población en el tema de gestión de riegos y se produjeron materiales propios del proyecto, ambos para usarlos en las capacitaciones.

B. Integración de las COLRED

11. El proceso de integración de las COLRED y sus respectivas brigadas tuvo dinámicas diferentes en las distintas comunidades. En todas las comunidades, los oficiales de campo del proyecto realizaron un arduo, paciente y perseverante proceso que incluyó la realización de muchas reuniones de trabajo comunitario. En dichas reuniones se trabajó con los y las participantes sobre las funciones de la Junta de Toma de Decisiones y de cada una de las brigadas que la conformarían. Con base en sus habilidades, destrezas y aptitudes, cada persona pudo decidir en cuál de las cinco brigadas quería participar. Los y las presidentes (as) de las Juntas de Toma de Decisiones fueron electas en forma democrática en asambleas comunitarias.
12. En las Areneras (Alta y Baja) la escasa participación de las personas o la postergación de fechas para realizar las reuniones programadas, hizo que el proceso fuera especialmente lento. Al final se decidió con la comunidad que la COLRED, integrada en la comunidad Nuevo Amanecer, atendería a las Areneras.
13. A finales del mes de mayo de 2007 se completó la COLRED, que ya existía en Nuevo Amanecer, con la integración de 23 personas: una presidenta y 5 personas en promedio por cada brigada.
14. En La Verbena, la COLRED quedó conformada por 44 personas: un presidente y 9 personas en promedio, en cada brigada. Miembros de las comunidades recomendaron que en la integración de las COLRED participaran personas que viven en zonas de alto riesgo a deslaves y derrumbes.
15. En Tierra Nueva II, la COLRED quedó conformada por 52 personas: un presidente y 10 personas en promedio, en cada brigada.

El resumen de la integración de las COLRED, se presenta en el gráfico y cuadros siguientes:

Gráfico 1



Fuente: Informes del proyecto

Cuadro 2
Integración de las COLRED por género

COLRED	MUJERES		HOMBRES		TOTAL	
	Absoluto	%	Absoluto	%	Absoluto	%
Nuevo Amanecer	21	91.3	2	8.7	23	100
La Verbena	29	66.0	15	34.0	44	100
Tierra Nueva II	40	77.0	12	23.0	52	100
TOTALES	90	75.6	29	24.4	119	100

Fuente: Elaboración propia con base en Informes del proyecto sobre integración de las COLRED.

En el cuadro anterior puede verse que en la integración de las COLRED, la participación femenina es del 75.6%.

Sin embargo, en actividades que requieren mayor esfuerzo físico, como las de alerta y evacuación y búsqueda y rescate, la participación masculina se incrementa notoriamente.

Así mismo, en La Verbena y Tierra Nueva II, la presidencia de las COLRED la ejercen hombres. Lo anterior puede verse en el cuadro 3.

Cuadro 3
Participación masculina en actividades que requieren mayor esfuerzo físico

	NUEVO AMANECECER						LA VERBENA						TIERRA NUEVA II					
	Hombres		Mujeres		Total		Hombres		Mujeres		Total		Hombres		Mujeres		Total	
	Ab	%	Ab	%	Ab	%	Ab	%	Ab	%	Ab	%	Ab	%	Ab	%	Ab	%
Pres.			1	100	1	100	1	100			1	100	1	100			1	100
A & E	1	20	4	80	5	100	6	60	4	40	10	100	3	25	9	75	12	100
B & R	1	50	1	50	2	100	6	86	1	14	7	100	7	70	3	30	10	100
Pr. Ax			5	100	5	100	1	9	10	91	11	100			9	100	9	100
Alb.			6	100	6	100	2	25	6	75	8	100			12	100	12	100
EDAN			5	100	5	100			8	100	8	100	2	22	7	78	9	100
TOTAL	2	9	21	91	23	100	15	34	29	66	44	100	12	23	40	77	52	100

REFERENCIAS: Pres: presidente (a) de COLRED; A & E: Alerta y Evacuación; B & R: Búsqueda y Rescate; Pr. Ax.: Primeros Auxilios; Alb.: Albergues; EDAN: Evaluación de daños y análisis de necesidades.

FUENTE: Elaboración propia con base en Informes del proyecto sobre integración de las COLRED.

16. Las COLRED de las tres comunidades fueron acreditadas ante las Municipalidades de Guatemala y Chinautla, respectivamente. La acreditación incluyó la autorización de los Libros de Actas y la emisión del carné de identificación, para todos los miembros de las COLRED.
17. La COLRED de Nuevo Amanecer y el equipo técnico del proyecto participaron como observadores en el Simulacro Nacional del 12 de julio 2007, en la Aldea Chichoy, Tecpán, Chimaltenango. En este simulacro tanto el equipo técnico como los miembros de la COLRED presenciaron el desarrollo del simulacro, en donde observaron las acciones que cada una de las brigadas debe de desempeñar, al momento de ocurrir cualquier evento de emergencia dentro de las comunidades. También se observó el accionar de las instituciones presentes en el departamento para dar una primera respuesta a la población damnificada.
18. El equipo técnico y los miembros de la COLRED de Nuevo Amanecer, analizaron los aspectos del simulacro que más llamaron la atención y que no se deben descuidar, al momento de atender una emergencia dentro de la comunidad.

C. Proceso de capacitación

19. Este proceso incluyó la realización de talleres, cursos y simulacros impartidos por las instituciones especializadas tales como: CONRED, Bomberos Municipales, Cruz Roja, Secretaría de Obras Sociales de la Esposa del Presidente (SOSEP), Proyecto Esfera, así mismo se dieron capacitaciones de parte de los oficiales de campo del proyecto. Los temas de la capacitación fueron sobre la gestión de riesgo, la preparación y respuesta ante desastres y más específicamente sobre las funciones y procedimientos de cada una de las brigadas que conforman la COLRED.
20. Los oficiales de campo de cada área fortalecieron y reforzaron los conocimientos recibidos por los miembros de las distintas brigadas, durante el proceso de capacitación.
21. Cada brigada recibió capacitación específica sobre las funciones y procedimientos que le correspondería realizar durante una emergencia. La capacitación sobre primeros auxilios la recibieron todas las brigadas de las COLRED.
22. La capacitación incluyó la realización de recorridos dentro de las comunidades, para conocer su realidad e identificar sus áreas de riesgo.

3.1.3 Resultados relevantes

3.1.3.1 Descripción

1. Una COLRED organizada y funcionando en cada uno de los asentamientos urbanos donde trabajó el proyecto. A pesar de que en las comunidades Arenera Alta y Baja no se integró una COLRED propia, la de Nuevo Amanecer atenderá las emergencias que se pudieran originar en dichas comunidades.
2. Cada COLRED cuenta con una Junta de Toma de Decisiones y 5 Brigadas: Alerta y Evacuación, Primeros Auxilios, Búsqueda y Rescate, Albergues, Evaluación de daños y análisis de necesidades, EDAN.
3. En cada una de las tres comunidades donde trabajó el proyecto conocen a la COLRED y sus integrantes, cómo está organizada la COLRED y cuáles son las funciones de cada una de las brigadas que la conforman.
4. Los integrantes de las COLRED tienen conocimientos generales respecto de la gestión de riesgo y específica sobre preparación y respuesta ante desastres.
5. Todos los miembros de las brigadas están capacitados para realizar las funciones que les han sido asignadas, en caso de desastres.

3.1.3.2 Algunas opiniones que sustentan los resultados relevantes

1. “Ella no forma parte de la COLRED pero su hermana le ha contado cómo está organizada. Cuenta con las brigadas de “Alerta y Evacuación”, “Albergues”, “Búsqueda y Rescate”, “Primeros Auxilios”, “Evaluación de Daños y Análisis de Necesidades”, “Junta de Toma de Decisiones”. **Diálogo Focal con Líderes Comunitarios que no forman parte de las COLRED. La Verbena, 5 de abril de 2008.**
2. “Su hijo forma parte de la brigada de búsqueda y rescate. El papá no estaba de acuerdo porque el muchacho resultó golpeado. Coordinan con los bomberos. Los bomberos no llegan porque a veces los llaman por gusto. Los bomberos conocen quién es la persona que ahora los puede llamar.” **Diálogo Focal con Líderes Comunitarios que no forman parte de las COLRED. La Verbena, 5 de abril de 2008.**
3. Una persona comenta que “Personas que vivían en pleno barranco, se vino una lluvia muy fuerte con viento. El niño quedó soterrado, no aparecían los bomberos. Ahora con este proyecto, de alguna manera la comunidad está siendo solidaria con las personas que viven en los barrancos”. **Diálogo Focal con Líderes Comunitarios que no forman parte de las COLRED. Tierra Nueva, 5 de abril de 2008.**

4. Otra persona comenta la experiencia en la comunidad en septiembre de 2007: “Como a las 12 de la noche o una de la mañana le dijeron al presidente de la COLRED, “están a punto de derrumbarse unas casas por la excesiva lluvia que ha caído durante los últimos 3 días”. El llamó a los miembros de la COLRED, fueron a auxiliar a dichas personas. Se reunieron y salieron a sacar a esas personas. Nos dimos cuenta que no sólo eran ellos sino más personas ayudaron y apoyaron. Las personas en peligro fueron evacuadas.
Diálogo Focal con Líderes Comunitarios que no forman parte de las COLRED. Tierra Nueva, 5 de abril de 2008.
5. Recordaron los nombres de los técnicos del proyecto: Luis, Francis, Milvia y Cristian.
Diálogo Focal con Líderes Comunitarios que no forman parte de las COLRED. Nuevo Amanecer, 4 de abril de 2008.
6. “La comunidad seguirá trabajando en prevención y respuesta a desastres aunque el proyecto ya no continúe. Ahora están organizados y capacitados, tienen una COLRED y conocen los nombres de los dirigentes y de algunos de los integrantes de las 5 brigadas. (Pudieron identificar por su nombre y funciones cada una de las brigadas)
Diálogo Focal con Líderes Comunitarios que no forman parte de las COLRED. Nuevo Amanecer, 4 de abril de 2008.

3.1.4 Factores críticos de éxito y principales limitantes

3.1.4.1 Factores críticos de éxito

1. El trabajo en la comunidad fue incluyente, estableciendo vínculos entre autoridades, la comunidad y el proyecto. La convocatoria en todos los niveles fue personalizada y se dio un acompañamiento continuo a las organizaciones comunitarias, involucradas en el proyecto.
2. Se propició mayor acercamiento entre los actores involucrados en la ejecución del proyecto: organizaciones comunitarias, autoridades, instituciones de apoyo.
3. El equipo de proyecto realizó reuniones semanales para planificar, coordinar acciones y compartir experiencias. Además de las responsabilidades individuales, los miembros del equipo de trabajo se involucraron en las actividades generales del proyecto.
4. El equipo de proyecto se adecuó a los días y al horario disponible en las comunidades a pesar del alto riesgo que esto implicó, dada la violencia prevaleciente en el país.
5. Cada actor asumió su rol alrededor de preparación y respuesta ante desastres. Los integrantes de las COLRED implementaron algunas acciones de preparación ante desastres en sus familias.
6. Colaboración y coordinación con las Alcaldías Auxiliares de la zona 7, zona 21 y de Chinautla, durante el proceso de fortalecimiento comunitario.

3.1.4.2 Principales limitantes

1. No hubo respuesta de “Las Areneras” para conformar la COLRED, a pesar de que el equipo de proyecto reprogramó varias veces las reuniones convocadas. Esto se debió a que la mayoría de la población trabaja en el sector informal de la economía y que algunas actividades coincidieron con la actividad electoral del año 2007.
2. La respuesta de la Coordinadora Municipal para la Reducción de Desastres, COMRED, del municipio de Guatemala no fue la esperada por la comunidad de La Verbena, durante las emergencias ocurridas durante el invierno 2007.
3. Hubo cierta dificultad para que algunos miembros del equipo, asumieran plenamente las funciones establecidas en el documento de proyecto.
4. La participación de los hombres en las COLRED no fue la esperada, sin embargo se integraron en las Brigadas que requieren de mayor esfuerzo físico: Alerta y Evacuación y Búsqueda y Rescate.

3.1.5 Lecciones aprendidas de esta experiencia

1. Algunas madres llegan a las actividades acompañadas de sus hijos pequeños, por lo que deben implementarse actividades paralelas para mantenerlos ocupados a los niños. De esta forma se les inicia en un proceso de educación, en el tema de preparación ante desastres.
2. En lugares donde predomina la economía informal, a las personas se les dificulta participar en actividades del proyecto, debido a que no tienen horarios fijos para salir o regresar a la comunidad. Será necesario diseñar otras estrategias, para buscar y lograr la participación de esa población, en actividades de reducción del riesgo ante desastres.
3. En el diagnóstico comunitario se debe profundizar sobre la situación laboral de las personas, las necesidades de la comunidad y su interés en participar en actividades del proyecto.
4. Antes de iniciar la ejecución, es necesario que el equipo del proyecto comprenda e interprete correctamente los objetivos, metas y compromisos contenidos en el documento de proyecto.
5. Fortalecer e impulsar alianzas con organizaciones y proyectos que trabajen en gestión del riesgo, para lograr efectos complementarios a los de los proyectos DIPECHO.
6. La ejecución de los proyectos tiene que adaptarse a la disponibilidad de tiempo de las comunidades beneficiarias.

3.2 Sistema de monitoreo y alerta ante deslizamientos

Resultado 2

Sistemas de Monitoreo y Alerta ante deslizamientos, operados por la comunidad han sido establecidos y se les ha proveído de entrenamiento y equipamiento, para monitoreo de deslizamientos y diseminación de alertas.

3.2.1 Descripción de la experiencia

Como resultado del Estudio Hidro-Geológico para la implementación de un sistema de monitoreo y alerta ante deslizamientos, en asentamientos urbanos del departamento de Guatemala, Centro América, se estableció que los principales factores disparadores de los deslizamientos, son la pendiente, el tipo de suelos y rocas que conforman el talud y la saturación de los suelos por las lluvias. En las tres comunidades donde trabaja el proyecto se han integrado sistemas para el monitoreo y alerta ante lluvias y deslizamientos, los cuales están conformados por 3 pluviómetros en cada comunidad, estaciones meteorológicas electrónicas ubicadas en dos estaciones de los Bomberos Municipales y estaciones meteorológicas satelitales ubicadas en dos Alcaldías Auxiliares de la Municipalidad de Guatemala. Las personas que integran la Brigada de Alerta y Evacuación de las tres COLRED, han sido capacitadas y cuentan con equipo y herramientas para realizar su trabajo.

3.2.2 Desarrollo de la experiencia

A. Información y capacitación

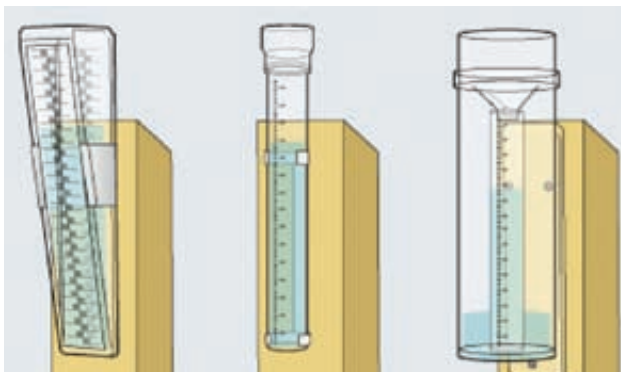
Los miembros de las COLRED y en particular los integrantes de la Brigada de Alerta y Evacuación, fueron informados y capacitados sobre los siguientes aspectos:

1. Los deslizamientos de terreno ocurren durante la época de lluvias (mayo-octubre) de cada año. En las zonas peri urbanas del departamento de Guatemala, son producidos por la combinación entre el terreno saturado por la fuertes lluvias, la topografía irregular con fuerte pendiente en las laderas de los barrancos y las características de las rocas y suelos que las conforman. El elemento "disparador" son las lluvias.
2. Las personas de más alto riesgo, son las que tienen ubicadas sus viviendas a la orilla o dentro de los barrancos.
3. Es necesario monitorear el comportamiento de las lluvias, para poder alertar oportunamente a las personas en alto riesgo, para que evacúen sus viviendas y se ubiquen en lugares seguros.
4. El monitoreo y evaluación del comportamiento de las lluvias, es una responsabilidad de las Brigadas de Alerta y Evacuación, a través de la lectura sistemática de los pluviómetros, que fueron ubicados en cada comunidad.

B Procedimiento para el monitoreo

5. La estructura y funcionamiento del sistema de monitoreo de lluvias, implementado por el proyecto en la zona metropolitana de Guatemala, los criterios para la emisión de las alertas y alarmas locales y los procedimientos de evacuación que deberán seguir las brigadas de las COLRED, en los asentamientos urbanos en zonas de alto riesgo ante deslizamientos, están en estricta congruencia con el tipo de alertas que emite la SECONRED.
6. Para el monitoreo de las lluvias el proyecto implementó una red de pluviómetros y de estaciones meteorológicas en tres niveles: comunitario, municipal y metropolitano.

7. Se instalaron tres pluviómetros en cada comunidad: Nuevo Amanecer, La Verbena y Tierra Nueva II. Al menos uno de estos pluviómetros fue encomendado al coordinador de la brigada de Alerta y Evacuación de cada COLRED, quien además cuenta con un radio portátil para mantener informados al presidente y a los otros coordinadores de la COLRED, sobre el comportamiento de las lluvias.



8. Se preparó un documento denominado “Guía de Monitoreo de Lluvias, alertamiento y evacuación ante deslizamientos en zonas urbanas del departamento de Guatemala”, que se utilizó para capacitar, tanto a las Brigadas de Alerta y Evacuación como a los Bomberos Municipales, para que puedan monitorear las lluvias, principalmente durante la estación lluviosa.
9. El coordinador y los miembros de la Brigada de Alerta y Evacuación fueron capacitados para que puedan turnarse para la lectura y registro de los datos de los pluviómetros. Cada día, a las 8 de la mañana, el responsable leerá y anotará en la hoja de registro mensual, la cantidad de lluvia caída durante las últimas 24 horas. También llevará el control de la cantidad de lluvia acumulada durante los últimos tres días.

10. Se instalaron dos Estaciones meteorológicas electrónicas en el Cuerpo de Bomberos Municipales del Municipio de Guatemala: una en Mariscal Zavala, zona 6 y la otra en Pamplona en la zona 8 capitalina.



11. Los oficiales de turno de cada estación de bomberos, son los responsables del uso de las estaciones meteorológicas y de anotar en la hoja de registro mensual, la cantidad de lluvia diaria y el acumulado durante tres días consecutivos de lluvia.
12. Las estaciones están programadas para emitir una señal acústica cuando se alcancen los niveles críticos de lluvia que puedan generar deslizamientos.
13. Los oficiales de radiocomunicación en los cuerpos de bomberos, serán los responsables de diseminar la información sobre niveles críticos de lluvia, a las instituciones de apoyo en emergencias y a los coordinadores de las brigadas de alerta y evacuación de cada COLRED.
14. Se instalaron dos estaciones meteorológicas satelitales, una en la Alcaldía Auxiliar en la zona 21 y la otra en la iglesia "San Vicente de Paúl" en la colonia Bethania zona 7. Estas estaciones funcionan en forma automática y autónoma, ya que cuentan con un panel solar, batería y antena de transmisión satelital. La información de lluvia diaria se puede consultar directamente en una página web, en forma tabular o en forma gráfica. Cada estación ha sido configurada para que envíe automáticamente mensajes de alerta, cuando se alcancen niveles de lluvia críticos que puedan originar deslizamientos, a celulares, beepers y correos electrónicos de alguaciles, coordinadores municipales, coordinadores de la brigadas de alerta y evacuación de las COLRED y a delegados y jefes de servicio de la SE-CONRED.



15. Además de la cantidad de lluvia, durante la estación lluviosa se deben monitorear las correntadas de lodo. Estas son un buen indicio que ya ha llovido suficiente para provocar un deslizamiento. Además, dependiendo de la ubicación de las viviendas, provocan erosión de suelo, socavan la base de las cunetas, gradas y hasta de las paredes.



C Declaratoria de alerta y emisión de alarmas

16. Cuando se tenga una lluvia “normal” de mucha intensidad aunque de poca duración⁵:
- Si la hoja de registro mensual indica que se ha alcanzado al menos 60 milímetros de lluvia acumulada en los últimos tres días, se sugiere declarar alerta amarilla ya que, dependiendo del nivel de saturación del terreno, será menor la cantidad de lluvia de disparo que se necesita para provocar los deslizamientos.
 - En este caso, solamente se necesitarán alrededor de 20 milímetros de lluvia (20 a 30 minutos de aguacero fuerte) para provocar los deslizamientos en el cuarto día. Se declarará la alerta naranja y se iniciará la evacuación, según los procedimientos del Plan de Emergencia.
 - Si las decisiones fueron correctas y empiezan a ocurrir deslizamientos de tamaño mediano o catastrófico, se declarará la alerta roja y se continuará el procedimiento de evacuación de familias en alto riesgo.
17. Cuando se tenga lluvia “anormal” de mucha intensidad.⁶
- Implementar inmediatamente la alerta naranja e iniciar los procedimientos de evacuación de las viviendas ubicadas en más alto riesgo, ante deslizamientos.
 - Las Brigadas de Alerta y Evacuación, deberán mantener monitoreo permanente de las noticias y estar atentos a la emisión de alertas por parte del sistema CONRED.

5 Lluvias normales son aquellas que se relacionan con el invierno común pero que al ser de mucha intensidad (aunque de poca duración) pueden disparar deslizamientos catastróficos (como la lluvia del 21 de septiembre del 2007).

6 Lluvias anormales son aquellas que igualmente se relacionan con el invierno común pero son conocidas como “temporales”. Así también llamaremos lluvias anormales a las relacionadas con un evento meteorológico excepcional como las tormentas tropicales o los huracanes (aun la colita de un huracán puede provocar lluvias anormales).

En ambos casos, las Brigadas de Alerta y Evacuación mantendrán comunicación constante con la Junta de Toma de Decisiones de la COLRED, quienes son los responsables de emitir las alarmas que se consideren convenientes y de activar el Plan de Emergencia.

D. Procedimientos de evacuación

18. Los diferentes niveles de alerta deberán ser definidos por la Junta de Toma de Decisiones, con base en la información obtenida de los pluviómetros a nivel local, de las estaciones meteorológicas a nivel municipal y metropolitano y/o en la información del sistema CONRED.
19. La diseminación de las alarmas y los procedimientos de evacuación son responsabilidad de la Brigada de Alerta y Evacuación, en estrecha coordinación con la Brigada de Albergues. En caso de evacuación extrema, por ocurrencia de deslizamientos medianos o catastróficos, se recomienda la activación de la COLRED y todas sus brigadas.
20. Los procedimientos de evacuación, en congruencia con lo establecido en los Planes de Emergencia, tomarán en cuenta las rutas de evacuación pre-establecidas y señalizadas. En cualquier procedimiento de evacuación, las brigadas deberán utilizar su equipo mínimo de alerta y seguridad: megáfonos, linternas (si la evacuación fuera de noche) lazos, palas, etc.
21. En cualquiera de los casos, la población evacuada será ubicada en los lugares previamente definidos como seguros o serán llevados directamente a los albergues comunitarios, en donde ya la Brigada de Albergues, deberá haber activado los respectivos procedimientos: conteo de individuos y familias, ubicación por familia o por sexo (según lo amerite la ocasión), manejo y suministro de alimentos, colchonetas, frazadas, etc.
22. La Junta de Toma de Decisiones es responsable de informar sobre lo actuado a la Alcaldía Auxiliar y al Sistema CONRED.

3.2.3 Resultados relevantes

3.2.3.1 Descripción

1. Se cuenta con un estudio técnico denominado “Estudio hidro-geológico para la implementación de un sistema de monitoreo y alerta ante deslizamientos en asentamientos urbanos del departamento de Guatemala”, elaborado por la firma Geopetrol, S.A.
2. Las comunidades de Nuevo Amanecer, Tierra Nueva II y La Verbena cuentan con tres pluviómetros cada una, para el monitoreo de la lluvia. Los pluviómetros fueron

asignados a la Brigada de Alerta y Evacuación de cada COLRED, con una guía y un formato de registro práctico y sencillo, para realizar las lecturas y registrar los datos. La guía contiene los procedimientos que deben seguirse cuando la lluvia caída alcanza niveles críticos, incluyendo la alerta, evacuación y ubicación de los damnificados en sitios seguros o en albergues.

3. Cada Brigada de Alerta y Evacuación cuenta con el equipo básico necesario para realizar su trabajo: radios portátiles, linternas, lazos y herramientas varias.
4. El equipamiento para el monitoreo de las lluvias también incluye dos estaciones meteorológicas electrónicas y dos satelitales, ubicadas las primeras en los cuerpos de bomberos municipales de la ciudad capital y la segunda en lugares estratégicos del municipio de Guatemala.
5. Los pluviómetros y las estaciones meteorológicas, electrónicas y satelitales, forman una red de monitoreo de lluvias que proporciona información para la toma de decisiones a nivel local: alguaciles, alcaldes auxiliares, coordinadores de Brigadas de Alerta y Evacuación, Junta de Toma de Decisiones de las COLRED y delegados y jefes de servicio de la SE-CONRED, a través de diferentes medios de comunicación: radios portátiles, beepers, celulares, correo electrónico y página web.

3.2.3.2 Algunas opiniones que sustentan los resultados relevantes

- **Taller con representantes institucionales vinculados con las COLRED, 28 de marzo de 2008.**
 1. En la comunidad se han instalado pluviómetros para medir la lluvia que cae.
 2. La instalación y monitoreo de los pluviómetros nos da por resultado minimizar los daños, ya que se cuenta con la información en el momento oportuno.
- **Diálogo focal Nuevo Amanecer, 4 de abril de 2008.**
 3. Conocen el sistema de monitoreo y alerta. Recuerdan el equipamiento con que cuentan en especial el pluviómetro, aunque no tenían claro el proceso de medición. (Una persona sí mencionó la periodicidad y la hora en que deben hacerse las mediciones).
 4. Aunque no saben cuál sería el nivel máximo que debiera registrar el pluviómetro para iniciar la alerta y posterior evacuación de las personas en alto riesgo, sí saben para qué les serviría conocer tal información.

5. Conocen cuáles son las principales amenazas: lluvias fuertes, inundaciones, deslizamientos, incendios, temblores y terremotos.
 6. En la reunión estuvieron presentes, aunque con poca participación 5 jóvenes: 4 hombres y una mujer. Uno de ellos está a cargo de la Brigada de Alerta y Evacuación y la jovencita pertenece a la de evaluación de daños.
- **Diálogo focal La Verbena, 5 de abril de 2008.**
 7. “La comunidad ayudó en la madrugada a las personas que fueron afectadas con un deslizamiento a rescatar y evacuar a sus familiares. El caso de una niña que quedó soterrada pero que quedó debajo de la cama y por eso se salvó”.
 8. Conocen que la brigada tiene pluviómetros y radios, y saben que las personas deben tener disponible una linterna, agua y comida.
 - **Diálogo focal Tierra Nueva II, 5 de abril de 2008.**
 9. Los patojos⁷ le llegaron a contar sobre un simulacro de temblor en la escuela: La maestra les explicó que todos tenían que actuar en caso de un temblor en la escuela: colocarse debajo de las mesas, colocarse en el marco de la puerta.
 10. Su hija es de la Brigada de Alerta y Evacuación. Debe monitorear la cantidad de lluvia que cae todos los días.
 11. Personas que viven en la propia orilla de los barrancos, ante los derrumbes se resisten a evacuar. Una noche, después de lluvias constantes (4 o 5 días), una casa se derrumbó, afortunadamente no hubo muertos, pero la casa se destruyó (comedor y cocina).
 12. Usan el pluviómetro para monitorear la lluvia y dependiendo de la cantidad identifican si es alerta amarilla o alerta roja.
 13. El día anterior al diálogo focal, estaban trabajando en un talud. Un niño que lo ayudaba quedó semi-enterrado. Los vecinos que forman parte de la COLRED, llamaron por teléfono al presidente, quien inmediatamente llegó acompañado de otros miembros y lo auxiliaron para rescatar al muchacho.
 14. En el lugar donde él vive se fue una covacha⁸. El pastor de la iglesia evangélica recibió una capacitación fuera del proyecto pero que ahora le sirve. La capacitación que

⁷ Patojo: expresión utilizada en Guatemala para referirse a niños y jóvenes menores de 18 años.

⁸ Covacha: es una vivienda pobre construida con madera, cartones, láminas de zinc, y normalmente tiene piso de tierra.

están recibiendo las personas de la COLRED, es de beneficio para que la comunidad pueda ayudar y evacuar a los damnificados.

15. Si el proyecto DIPECHO no continuara, tendrían que estar unidos para apoyarse mutuamente. Ahora se pueden comunicar por teléfono, saben que en la comunidad fueron distribuidos radios para que los miembros de la COLRED puedan comunicarse. Estos radios son propiedad de la comunidad.
16. Ejemplo: temblor del 4 de abril 2008. Deben estar preparados y saber qué hacer en caso de un evento natural o antrópico. Cuentan con una Brigada de Alerta y Evacuación.
17. Saben que existe un Plan de Emergencia en la comunidad, pero sólo lo conocen los miembros de la COLRED y de las instituciones locales. Hace falta socializarlo a nivel de toda la comunidad.
18. Conocimiento del pluviómetro: medir para saber si ha llovido más de lo normal. Para alertar a las personas que viven en más alto riesgo, la evacuación de las personas que sufrieron daños, trasladarlos a los albergues.

3.2.4 Factores críticos de éxito y principales limitantes

3.2.4.1 Factores críticos de éxito

1. Sólidos conocimientos técnicos sobre deslizamientos, los factores que los originan y la lluvia como “detonante” clave, por parte del Equipo del Proyecto.
2. Estudio técnico para la implementación de un sistema de monitoreo y alerta ante deslizamientos.
3. Organización de la Brigada de Alerta y Evacuación dentro de las COLRED y capacitación de sus integrantes.
4. Equipo para el monitoreo de la lluvia como detonante clave de los deslizamientos a nivel comunitario, municipal y metropolitano.
5. Guía para el monitoreo de las lluvias, la alerta y la evacuación.

3.2.4.2 Principales limitantes

La principal limitante fue el tiempo para la implementación del sistema de monitoreo y alerta, incluyendo el equipamiento, la capacitación y los simulacros para validar la aplicación de los procedimientos y la capacidad de respuesta de las comunidades.

3.2.5 Lecciones aprendidas de esta experiencia

1. La comunidad organizada y capacitada, conoce los riesgos más comunes en los lugares que habitan y pueden asumir un rol protagónico para el monitoreo y alerta de las amenazas, en este caso ante lluvias y deslizamientos.
2. La conformación y funcionamiento de una red de pluviómetros y estaciones meteorológicas, electrónicas y satelitales, permitirá a las comunidades organizadas, COLRED, autoridades municipales, organizaciones de apoyo y al Sistema CONRED, contar con información oportuna para la alerta y evacuación de las personas en más alto riesgo, ante deslizamientos en las tres comunidades donde funcionó el proyecto.
3. La organización, capacitación y equipamiento que ahora tienen las comunidades, aumenta su capacidad de respuesta autónoma, ante lluvias excesivas y deslizamientos. Esto contribuye al aumento de la resiliencia de las comunidades.⁹
4. El punto de partida para el trabajo realizado en las comunidades de La Verbena, Nuevo Amanecer y Tierra Nueva II, fue el conocimiento de las amenazas más frecuentes en las comunidades. En el caso de los deslizamientos, el conocimiento de la amenaza vinculó tres factores de riesgo y un detonante: el terreno saturado por las fuertes lluvias, la topografía irregular con fuerte pendiente en las laderas de los barrancos y las características de las rocas y suelos que las conforman. El detonante son las lluvias. Este conocimiento, permitió diseñar e implementar un sistema de monitoreo y alerta, orientado a mejorar la capacidad de respuesta y la resiliencia de la comunidad organizada para “la reducción considerable de las pérdidas ocasionadas por los desastres, tanto las de vidas como las de bienes sociales, económicos y ambientales en las comunidades y los países”.¹⁰
5. El sistema de monitoreo que se ha implementado en las tres comunidades, demuestra que es posible “crear sistemas de alerta temprana centrados en la población, en particular sistemas que permitan alertar a tiempo y en forma clara a las personas expuestas, teniendo en cuenta las características demográficas, el género, la cultura y el modo de vida de los destinatarios, que den orientación sobre la forma de actuar en caso de alerta y que contribuyan a la eficacia de las intervenciones de los encargados de la gestión de las situaciones de desastre y otras autoridades”.¹¹

9 RESILIENCIA: “Capacidad de un sistema, comunidad o sociedad potencialmente expuesto a amenazas para adaptarse, resistiendo o cambiando, con el fin de alcanzar o mantener un nivel aceptable en su funcionamiento y estructura. Viene determinada por el grado en que el sistema social es capaz de organizarse para incrementar su capacidad de aprender de desastres pasados a fin de protegerse mejor en el futuro y mejorar las medidas de reducción de los riesgos” EIRD de las Naciones Unidas. Ginebra, 2004.

10 Marco de Acción de Hyogo para 2005-2015. Aumento de la resiliencia de los países y las comunidades ante los desastres.

11 Marco de Acción de Hyogo., op. cit. “Actividades esenciales”, p. 11.

6. El sistema de monitoreo que se implementó en las tres comunidades, demuestra que es posible “crear capacidad institucional para asegurarse de que los sistemas de alerta temprana estén bien integrados en la política y los procesos de decisión gubernamentales y los sistemas de gestión de las situaciones de emergencia tanto a nivel nacional como a nivel local, y se sometan periódicamente a pruebas y evaluaciones de rendimiento”.¹²
7. Este resultado del proyecto está en congruencia con lo establecido internacionalmente en el sentido de que “Los desastres pueden reducirse considerablemente si la población está bien informada y motivada para asumir una cultura de prevención y de resiliencia ante los desastres, lo que a su vez impone la necesidad de reunir, compilar y divulgar los conocimientos e información pertinentes sobre las amenazas, los factores de vulnerabilidad y la capacidad”.¹³

3.3 Incremento de los conocimientos acerca del riesgo a desastres por parte de las comunidades atendidas por el proyecto

Resultado 4

Los pobladores de los cinco asentamientos urbanos objetivo, han incrementado su conocimiento acerca del riesgo y reducción de riesgos y han cambiado sus actitudes y prácticas hacia la efectiva prevención y reducción de riesgos a largo plazo.

3.3.1 Descripción de la experiencia

En las tres comunidades donde trabaja el proyecto, la población muestra cambios objetivos hacia un mayor entendimiento de la naturaleza de los riesgos y su reducción. Además ha participado en campañas, actividades y ejercicios de información sobre el riesgo y reducción de riesgos ante lluvias, deslizamientos e incendios.

Durante los meses de abril a junio de 2007, un equipo consultor realizó un estudio para determinar los conocimientos, las actitudes y prácticas de las tres comunidades respecto de la gestión del riesgo. Este estudio, conocido como CAP, es un estudio inicial en las comunidades de Nuevo Amanecer, zona 21, Joyas, La Verbena, zona 7 y Tierra Nueva II, Chinautla.

En las tres comunidades las COLRED'S realizaron una campaña de información basada en la comunidad.¹⁴ El punto de partida fue el diagnóstico sobre CAP. El proyecto contrató a una consultora para facilitar el proceso y asignó a cada COLRED, presupuesto y apoyo

¹² Op. cit., p. 11.

¹³ Op. cit., p. 12.

¹⁴ Se aplicó la metodología que fue exitosa en el proyecto DIPECHO IV en Haití.

conceptual, que incluyó una sesión de capacitación sobre organización y diseño de campañas.

Cada COLRED tuvo como meta llevar a cabo por lo menos una asamblea comunitaria, pintar un mural o valla indicando los riesgos locales, explicando los sistemas locales de alerta y evacuación y la estructura de la COLRED, así como elaborar y reproducir volantes o afiches con los mismos temas.

3.3.2 Desarrollo de la experiencia

La realización de la campaña de información con base en la comunidad, incluyó cinco fases: planificación, capacitación, producción de materiales, implementación y evaluación. En general se realizaron las siguientes actividades:

1. Lectura y análisis de documentos del proyecto, incluyendo el documento de la campaña de información comunitaria en Haití.
2. Consultas con el equipo del proyecto.
3. Conocimiento de los tres asentamientos y primeros contactos con miembros de las COLRED.
4. Diseño de la metodología adaptada al perfil de los participantes, que además de promover y facilitar su participación, los llevará paso a paso, en el diseño y construcción de su campaña de información.
5. Diseño y realización de talleres con los miembros de cada COLRED, para capacitarlos en el diseño y ejecución de campañas de información y construir participativamente los respectivos planes en cada comunidad.
6. El plan de la campaña de información en cada COLRED, fue diseñado con el objetivo de informar a los vecinos sobre los siguientes aspectos:
 - a. Hay una COLRED organizada en cada comunidad.
 - b. Que la comunidad conozca las funciones de la COLRED y las cinco brigadas que la conforman, así como a sus integrantes.
 - c. Informar a la comunidad sobre las principales amenazas, qué hacer en caso de deslizamientos, cómo utilizar la señalización y dar a conocer el sistema de alerta y alarma comunitario.
7. El público objetivo de la campaña de información fueron adultos y jóvenes de las zonas de más alto riesgo.

8. Los medios utilizados fueron: murales pintados en paredes de lugares estratégicos en cada asentamiento; volantes, afiches, calcomanías, panfletos, cuñas de radio y festivales informativos.
9. Se diseñó un volante para cada COLRED, tomando como base las ideas propuestas por los participantes. Los volantes se validaron con las 3 COLRED y con el personal del proyecto.
10. Igual procedimiento se utilizó para el diseño de las calcomanías y de los afiches. En este caso el diseño fue el mismo para las tres comunidades.
11. Diseño y pintura de murales. Esta actividad incluyó las siguientes acciones:
 - a. Identificar los sitios más apropiados para pintar los murales.
 - b. Obtener la autorización para pintar los murales en las paredes seleccionadas.
 - c. Contratar a dos pintores profesionales.
 - d. Pintura de los murales.
12. Murales sobre riesgos locales, elaborados por jóvenes de cada comunidad. Esta actividad incluyó las siguientes acciones:
 - a. Los profesores del Centro de Expresión Artística, impartieron un taller de pintura con la participación de 10 a 14 jóvenes, de cada comunidad.
 - b. La temática de los murales se orientó a los riesgos de sus comunidades y cómo estar preparados para enfrentarlos.
 - c. Al final del taller cada grupo había generado dos bocetos.
 - d. Con los jóvenes se identificaron los posibles lugares para pintar los murales, trabajando los últimos tres domingos del mes de abril de 2008.
 - e. Los jóvenes pintaron un mural en cada comunidad.



Taller de pintura para jóvenes de las 3 comunidades, marzo de 2008.

13. Festival en cada comunidad. Esta actividad incluyó la realización de las siguientes acciones:
 - a. Reuniones de organización y coordinación del festival, en cada comunidad.
 - b. Contratación de un artista para la animación de los festivales.
 - c. Definir las actividades que se realizarían en cada comunidad.
 - d. Definir responsables para cada actividad.
 - e. Realizar todas las actividades de logística previas al festival, en cada comunidad.

14. Formulación de un plan local de atención y evacuación en situaciones de emergencia. Un consultor externo realizó reuniones de capacitación y trabajo con las personas que integran la Junta de Toma de Decisiones de cada una de las COLRED para formular el plan. Además de incluir las acciones de cada brigada al momento de atender una emergencia, en el plan, se integró un protocolo de comunicación entre las COLRED e instituciones de socorro y asistencia cercanos a cada comunidad. Este protocolo se trabajó con representantes de Centros de Salud, Escuelas, Cuerpos de Bomberos Municipales y Voluntarios, Policía Nacional Civil y Alcaldías Auxiliares.

3.3.3 Resultados relevantes

3.3.3.1 Descripción

1. Se generó un cambio de actitud comunitaria ante los desastres, cuyo sustento son las opiniones obtenidas tanto en los talleres de consulta como en los diálogos focales.
2. Planes locales de atención y evacuación ante desastres formulados en cada comunidad, por la Junta de Toma de Decisiones de cada COLRED.
3. Diseño y producción de una exhibición móvil “Aprendiendo para la Vida”, “Preparados Ante Todo” y un libreto teatral “Más Vale Prevenir que Lamentar”, adaptados para la realidad urbana, tanto para niños en las escuelas como para la comunidad en general.
4. Miembros de las COLRED fortalecidos en cada comunidad, a través de su participación en el proceso de capacitación, producción, implementación y evaluación de su campaña de información.
5. Diseño y ejecución de una campaña de información con base en la comunidad, que incluye la generación y uso de los siguientes productos:

5.1 Materiales publicitarios:

- 5.1.1 Se imprimieron y distribuyeron en las comunidades 3,000 ejemplares de los volantes, 1,000 para cada comunidad, con el siguiente diseño y contenido.

- a. Slogan: “Cuenta con la COLRED porque la COLRED cuenta contigo.”

- b. Dibujos de las 5 brigadas con nombres en orden de intervención al atender una emergencia.
- c. Logo de la COLRED.
- d. Fotografías de los miembros de la COLRED.
- e. Logos de la Comisión Europea y de la alianza Oxfam-GB, Esfra-Ismugua.
- f. Espacio para invitar al festival



- 5.1.2 Se imprimieron y distribuyeron en las comunidades 1,500 ejemplares de las calcomanías, 500 para cada comunidad, con el siguiente diseño y contenido:
 - a. Slogan: “Cuenta con la COLRED porque la COLRED cuenta contigo.”
 - b. Dibujos con 3 señalizaciones: ruta de evacuación, punto de encuentro, albergue con sus indicaciones.
 - c. Números de teléfono de la CONRED y de la COLRED.
 - d. Logos de la Comisión Europea y de la alianza Oxfam-GB, Esfra-Ismugua.



5.1.3 Se imprimieron, distribuyeron y se colocaron en las comunidades 1,000 ejemplares de los afiches, 330 para cada comunidad, con el siguiente diseño y contenido:

- Slogan: "Cuenta con la COLRED porque la COLRED cuenta contigo."
- Indicaciones sobre qué hacer en caso de deslizamientos.
- Niveles de alerta.
- Brigadas.
- Logos
- Dibujos del equipo de alerta y evacuación: linterna y megáfono.



5.1.4 Además se imprimieron 600 ejemplares de un panfleto de dos páginas, sobre cómo se inicio el proyecto DIPECHO V en La Verbena, con el siguiente contenido:

- Slogan de la campaña: "Cuenta con la COLRED porque la COLRED cuenta contigo."
- Logo de la COLRED.
- Nombres de los miembros de la COLRED.
- Funciones de las brigadas.

5.1.5 Se produjeron 12 cuñas informativas para la radio, con una duración de un minuto, sobre los siguientes temas:

- Una COLRED organizada en tu comunidad.
- Funciones de cada brigada de la COLRED.
- Qué hacer en caso de deslizamiento.
- Qué nos dice la señalización.
- Niveles de alerta.
- Motivando para integrarse a la COLRED.

5.2 Diseño y pintura de nueve murales en las comunidades, seis contratados con pintores profesionales y tres pintados por los jóvenes, en cada comunidad.

5.2.1 Murales contratados: en cada comunidad se pintaron dos murales de 6 metros cuadrados (3 x 2 mts.). En ellos se replicó el diseño de los volantes y las calcomanías, con el propósito de reforzar la información y de crear un vínculo entre los productos de la campaña. La pintura de los murales se hizo en paredes de los siguientes lugares.

- a. La Verbena: centro de salud y salón comunal.
- b. Tierra Nueva II: pozo en la entrada del sector Emmanuel y cancha de Antropología.
- c. Nuevo Amanecer: en la escuela y en la entrada a Nimajuyú.

5.2.2 Mural sobre riesgos locales, elaborado por jóvenes de cada comunidad. Estas pinturas quedaron ubicadas en las paredes de los siguientes lugares:

- a. La Verbena: Hospital San Vicente.
- b. Tierra Nueva II: a la par de la Escuela Esperanza de la Comunidad, en la entrada del asentamiento.
- c. Nuevo Amanecer: Cooperativa de Buses Urbanos.



Pintura de mural. Jóvenes de Tierra Nueva II. Abril de 2008.

5.3 Festivales, se realizaron cuatro festivales, uno en cada comunidad a excepción de Nuevo Amanecer donde, por la extensión del asentamiento, se realizaron dos. Cada festival duró entre 3 y 5 horas, habiéndose realizado las siguientes actividades generales:

- Colocación de tarimas, toldos y adornos, donde sobresalía el color naranja, característico de las COLRED.
- Animación a cargo de miembros de la COLRED y de un artista contratado.
- Música y difusión de las cuñas publicitarias durante todo el festival.
- Entrega y distribución de volantes, calcomanías, panfletos, así como colocación de mantas y afiches.
- Concursos, rifas y sorteos alrededor de temas vinculados con amenazas y vulnerabilidades, la COLRED, su organización y funciones, así como la integración y funciones de las brigadas.
- Se logró la participación de alrededor del 90% de los miembros de las COLRED, quienes se distinguían por los chalecos de color naranja y azul que usaron.
- Fue notoria la participación de adultos y niños de las zonas de alto riesgo. La participación comunitaria osciló entre 500 y 1,000 personas en cada comunidad. Con una participación total estimada en 2,500 personas.
- Los participantes, sobre todos los niños, recibieron un refrigerio.
- Los festivales se realizaron en las siguientes fechas y horarios:
 - Tierra Nueva II: domingo 2 de marzo de 8 a 13 horas.
 - La Verbena: sábado 8 de marzo de 16 a 19 horas.
 - Nuevo Amanecer parte alta: domingo 9 de marzo de 9 a 12:30 horas.
 - Nuevo Amanecer parte baja: domingo 9 de marzo de 14:30 a 17 horas.



Tierra Nueva II. Festival de información comunitaria. 2 de marzo de 2008.

3.3.3.2 *Algunas opiniones que reflejan el nivel de conocimientos detectados en la población sobre gestión del riesgo*

A pesar de que las diferentes actividades desarrolladas durante la sistematización de experiencias,¹⁵ se realizaron casi en forma simultánea con la campaña de información con base en la comunidad y que el propósito de la sistematización no es la evaluación de procesos, sí fue posible encontrar algún nivel de información y conocimiento, sobre preparación y respuesta ante desastres, en las personas que fueron consultadas. Por lo mismo, no puede afirmarse que esto sea un efecto directo de la campaña de información, pero indudablemente sí es un efecto atribuible al proyecto en su conjunto.

A continuación se presenta una síntesis de las opiniones que, de alguna manera, reflejan el grado de conocimiento que, las personas consultadas durante la sistematización, tienen sobre preparación y respuesta ante desastres.

1. **Conocimientos sobre preparación y respuesta detectados en las personas entrevistadas**

- Las personas que integran las brigadas tienen conocimiento del área, la topografía y necesidades de la comunidad. Pueden reconocer las áreas de alto riesgo.

¹⁵ Se presenta una síntesis de los principales hallazgos durante las visitas de observación, los talleres con miembros de las COLRED y con líderes comunitarios de organizaciones vinculadas, así como diálogos focales con líderes no vinculados con el proyecto, de las comunidades de Nuevo Amanecer, Tierra Nueva II y La Verbena.

- La importancia de que el poder local tenga en sus manos el conocimiento necesario, para la prevención y mitigación de desastres.
- Cada integrante de la COLRED, cuenta con los conocimientos específicos de la brigada que integra y con el equipo necesario, para dar una respuesta adecuada y un mejor servicio a la comunidad, en caso de desastres.
- Se logró la creación de un concepto de apoyo humanitario en la comunidad, a través de información y comunicación utilizando volantes, afiches, obras de teatro, festival y pláticas entre amigos y vecinos.
- Conocen cómo aplicar el plan de respuesta en caso de desastre.
- Pueden organizarse y coordinarse antes, durante y después de un desastre.
- Tienen experiencia en organización y manejo de la emergencia.
- La comunicación y organización les da como resultado el trabajo en equipo. La comunidad fue capacitada sobre señales de alerta en emergencia a través de radios y bocinas y por otros medios de comunicación, para las medidas preventivas. Están capacitados sobre reconocimiento de vías de acceso y rutas de evacuación.
- Recibieron información y les comunicaron sobre lo que es un daño y un riesgo. Tienen lineamientos generales para describir los daños humanos en viviendas o terrenos. Pueden reconocer el tipo de daño material o humano y su posible magnitud.
- Tienen lineamientos generales para identificar las necesidades originadas en la población por las emergencias y desastres. Saben cómo manejar un formato para recopilar información sobre daños.
- Conocen cuáles son las principales amenazas: lluvias fuertes, inundaciones, deslizamientos, incendios, temblores y terremotos.
- Conocen las pequeñas obras de mitigación que se han construido en la comunidad con ayuda del proyecto. Incluso una persona fue capaz de explicar qué es y para qué sirve una “área demostrativa”.

2. Actitud de las personas respecto de la gestión del riesgo

- Comparten información y estadísticas sobre la población objetivo para la prevención y atención de emergencias y desastres.

- Reconocen que como personas son capaces de responder ante las necesidades de la comunidad, haciendo buen uso y manejo adecuado de los recursos naturales y comunitarios.
- Reconocen que los conocimientos adquiridos deben fortalecerse constantemente a través de la práctica. La unión hace la fuerza para lo que estamos preparados.
- A través de las capacitaciones recibidas, aprendieron a trabajar con responsabilidad, respeto y tolerancia.
- Tienen conocimiento y pueden coordinar gestiones con otras instituciones, fuera de la comunidad.
- Reconocen que la capacitación que han recibido en primeros auxilios, riesgos, manejo de albergues y alerta, los capacita para estar preparados en caso de emergencias. Esto implica un cambio de actitud ante los desastres.
- Respecto de la preparación ante sismos, manifestaron que ahora están confiados, porque saben que sus hijos están más seguros en caso de sismos y terremotos. Porque en las escuelas las directoras y los maestros están preparados para evacuar a los niños y llevarlos a los lugares de encuentro. Además, cuentan con un plan de evacuación y han realizado simulaciones y simulacros de evacuaciones con los niños.
- Los conocimientos que han adquirido sobre riesgos y prevención de riesgos, los están aplicando en sus casas, mencionaron varios casos: controlar el uso de fósforos por parte de los niños, dejar desconectada la palanca de control del ingreso de la energía eléctrica cuando deban dejar la casa sola. Dejar libre los espacios para evacuar la vivienda. Tener algunos elementos básicos para la emergencia: lámpara, agua, víveres, etc.
- Los jóvenes están recibiendo capacitación en dibujo, para preparar información sobre prevención de desastres. Esto los ha sensibilizado y motivado para continuar preparándose en el tema de preparación y respuesta ante desastres.

3.3.4 Factores críticos de éxito y principales limitantes

3.3.4.1 Factores críticos de éxito

1. Uso de metodología novedosa para la información y capacitación comunitaria: obras de teatro, exposiciones, murales, festivales y campañas publicitarias.
2. La construcción del guión del teatro, se basó en las vivencias de cada una de las comunidades de intervención. En este guión se muestran las actitudes que perjudican a la comunidad, respecto a la preparación de desastres y plasma al final, el escenario

que idealmente cada comunidad debería tener, para disminuir los riesgos en los que vive.¹⁶

3. La exposición móvil se diseñó de tal manera, que los mismos niños y niñas a través del juego, puedan experimentar las consecuencias de cada una de las amenazas que afectan mayoritariamente a sus comunidades.
4. Perseverancia, motivación y sensibilización de los miembros del equipo de campo, hacia los y las vecinas en cada una de las comunidades.
5. Participación activa de los integrantes de las COLRED en la planificación y ejecución de las campañas informativas, con el acompañamiento de los miembros del equipo del proyecto.
6. Actitud perseverante de los integrantes de las COLRED, para involucrar a la población vulnerable, en el reconocimiento del riesgo y las amenazas a las que está expuesta.
7. Coherencia en el mensaje transmitido a través de los diferentes medios de comunicación, que se utilizaron durante las campañas de información: murales, festivales informativos, cuñas radiales y medios impresos (volantes, calcomanías, afiches, panfletos).
8. El trabajo conjunto de los miembros de las COLRED con las comunidades les ha permitido darse a conocer, como medio para fortalecer sus capacidades de preparación y respuesta ante emergencias.

3.3.4.2 Principales limitantes

1. El público alcanzado durante la campaña informativa fue ante todo niños y niñas en un 60%. Esto no corresponde a la proyección del plan que sostenía que, el público objetivo de la campaña eran adultos hombres y mujeres de las zonas de alto riesgo. En el corto plazo, esto puede considerarse como una limitante, pero que podría aprovecharse para lograr resultados sostenibles en el mediano y largo plazo, si se refuerzan los procesos de información y sensibilización, a través de campañas informativas de mayor duración.
2. Duración de la campaña publicitaria. En esta experiencia solamente se contó con 2 meses para ejecutar la campaña. El tiempo se distribuyó así: 10 días para la fase de planificación, 11 en la de capacitación, 35 días en la fase de producción de materiales e implementación (fueron paralelas) y 5 días en la fase de evaluación.

¹⁶ El elenco del grupo de teatro contratado, hizo un recorrido por cada comunidad de intervención, en donde tuvo la oportunidad de dialogar con líderes, lideresas y miembros de la COLRED, quienes les manifestaron las principales problemáticas de la comunidad, en torno a los conocimientos, actitudes y prácticas de la población en general respecto a la preparación ante desastres y el manejo de los riesgos locales.

3.3.5 Lecciones aprendidas de esta experiencia

1. Para lograr cambios en actitudes y comportamientos en las comunidades, es necesario desarrollar una campaña publicitaria de mediano y largo plazo, usando la metodología de información basada en la comunidad, con mayores recursos humanos y financieros.
2. La capacitación de jóvenes en técnicas de pintura en relación a temas de gestión del riesgo, produce doble efecto en ellos, por un lado adquieren conocimientos, que pueden utilizar en otras actividades de su vida y por el otro, adquieren conciencia sobre las amenazas y las vulnerabilidades locales, que a su vez, transmiten al resto de la comunidad a través de sus dibujos, pinturas y murales.
3. Se debe continuar con el proceso de capacitación en técnicas de dibujo y pintura dirigido a jóvenes de las comunidades, para darle sostenibilidad al proceso, a través del diseño y pintura de otros murales y el retoque y mantenimiento de los actuales.
4. El uso de un mensaje coherente, en los diferentes medios de información y comunicación comunitaria, genera efectos sinérgicos que fortalecen la aprehensión de conocimientos sobre preparación y respuesta ante desastres, a la vez que se fortalece la organización y participación comunitaria en el diseño y ejecución de las campañas informativas.
5. Las necesidades individuales de las personas, las convirtieron en necesidades colectivas alrededor de las COLRED.
6. Los miembros de las COLRED, organizados y capacitados alrededor de la campaña publicitaria, aprendieron a trabajar con responsabilidad, respeto y tolerancia.
7. Las campañas publicitarias deben propiciar y despertar el interés de las comunidades en involucrarse en las COLRED y sus brigadas.
8. Conciencia de autosuficiencia comunitaria y sobre la confiabilidad de la información meteorológica, para la preparación y respuesta.



Esta publicación fue impresa en los talleres gráficos de Serviprensa, S.A. en el mes de mayo de 2008. La edición consta de 300 ejemplares en papel bond 80 gramos.

Producido con el apoyo financiero de la Comisión Europea
a través del programa de Preparación ante desastres –DIPECHO–

PROYECTO
Fortaleciendo Capacidades
de Preparación ante Desastres
en Asentamientos Urbanos
del Departamento de Guatemala

COMISION EUROPEA



Ayuda Humanitaria

Ejecutado por la alianza Oxfam GB - ESFRA - ISMUGUA



En coordinación con la Secretaria Ejecutiva de la
Coordinadora Nacional para la Reducción
de Desastres / SE – CONRED
y las Municipidades de Guatemala y Chinautla



© Oxfam GB 2008

First published online by Oxfam GB in 2010.

This document is part of a collection of programme evaluations available from Oxfam GB in accordance with its evaluation policy.

This document was originally written for internal accountability and learning purposes, rather than for external publication. The information included was correct to the evaluator's best knowledge at the date the evaluation took place. The views expressed in this report are those of the author(s) and do not necessarily reflect Oxfam's views.

The text may be used free of charge for the purposes of advocacy, campaigning, education, and research, provided that the source is acknowledged in full. The copyright holder requests that all such use be registered with them for impact assessment purposes. For copying in any other circumstances, or for reuse in other publications, or for translation or adaptation, permission must be secured and a fee may be charged. Email publish@oxfam.org.uk

For further information on the issues raised in this document email phd@oxfam.org.uk

Oxfam is a registered charity in England and Wales (no 202918) and Scotland (SC 039042). Oxfam GB is a member of Oxfam International.

www.oxfam.org.uk